

### Garantie limitée de deux ans

Les produits mis à vente par HoMedics sont considérés comme exempts de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date de l'achat initial, hormis dans les cas indiqués ci-dessous. HoMedics garantit que ce produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. Cette garantie s'applique uniquement aux consommateurs et non pas aux détaillants.

Pour obtenir un service au titre de la garantie pour votre produit HoMedics, veuillez communiquer avec un représentant du service des relations clientèle. Veuillez vous assurer d'avoir le numéro de modèle du produit à portée de main.

HoMedics n'autorise personne, y compris - mais non exclusivement - les détaillants/revendeurs, le consommateur acheteur ultérieur du produit auprès d'un détaillant/revendeur, ou les acheteurs par correspondance, à contraindre HoMedics d'une manière quelconque au-delà des clauses énoncées ici même. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus; tout accessoire utilisé sans autorisation; toute modification apportée au produit; une mauvaise installation, les réparations ou modifications non autorisées; une mauvaise utilisation du courant électrique; une panne de courant; un produit qui est tombé, un dysfonctionnement ou un dommage à une pièce opérationnelle suite au non-respect des mesures d'entretien recommandées par le fabricant; les dommages durant le transport; le vol, la négligence, le vandalisme ou les conditions environnementales; une perte d'utilisation pendant la période durant laquelle le produit se trouve dans un centre de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ou toutes autres conditions quelconques ne pouvant être imputées à HoMedics.

**Cette garantie prend effet dans la mesure où le produit est acheté et utilisé dans le pays d'achat du produit.** Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou encore la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE STIPULÉE ICI MÊME CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU D'APTITUDE À L'EMPLOI DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ QUANT AUX PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. LA SOCIÉTÉ HOMEDICS NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT TYPE DE DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. CETTE GARANTIE NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LES LIMITES DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT DE TOUTE OU TOUTES PIÈCE(S) AVÉRÉE(S) DÉFECTUEUSE(S) PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE POURRA AVOIR LIEU. DANS LE CAS OÙ DES PIÈCES DE RECHANGE POUR DES MATÉRIEAUX DÉFECTUEUX SERAIENT INDISPONIBLES, HOMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT D'OPÉRER UNE SUBSTITUTION DE PRODUITS AU LIEU D'UNE RÉPARATION OU D'UN REMPLACEMENT.

Cette garantie ne prend pas en compte l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, réemballés et/ou rescellés, y compris, mais non exclusivement, la vente de tels produits sur des sites Internet de ventes au enchères et/ou les ventes desdits produits par des revendeurs en vrac ou de surplus. Les réparations, remplacements, altérations ou modifications de tous produits ou pièces s'y rattachant, sans le consentement écrit préalable et exprès de HoMedics, mettent fin à toutes les garanties et entraînent leur résiliation immédiate.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Il est également possible que vous bénéficiez d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre. Compte tenu de la réglementation particulière de chaque pays, certaines des limitations et des exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Pour plus amples renseignements relatifs à notre ligne de produits aux É.-U., rendez-vous sur : [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Pour le Canada, rendez-vous sur le site suivant : [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

HoMedics es una marca comercial registrada de HoMedics, LLC.  
©2014 HoMedics, LLC. Todos los derechos reservados.

IB-NMS600

# Back & Shoulder Percussion Massager with heat



Instruction Manual and  
Warranty Information

NMS-600

El manual en español  
empieza a la página 11

**2** year  
limited warranty

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

### DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or in a shower.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into sink or tub.
- DO NOT place or drop in water or other liquid.

### WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTRIC SHOCK, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- Not for use by children.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **DO NOT** use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- **DO NOT** operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT operate under a blanket or pillow. Never cover the appliance when it is in operation. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by the power cord or use cord as handle.

**Caution:**  
**All servicing of this massager must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

- To disconnect, turn all controls to the “off” position, then remove plug from outlet.
- **DO NOT** use outdoors.
- NEVER operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- NEVER operate on a soft surface such as a bed or couch where the air openings may be blocked.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. **DO NOT** use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- **DO NOT** use this massager in close proximity to loose clothing, jewelry, or long hair.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**CAUTION—PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.**

**Note: There is a 15-minute auto shut off on the unit for your safety.**

- This product is not intended for medical use. It is intended only to provide a luxurious massage.
- Consult your doctor prior to using this product, if you are pregnant, you have a pacemaker or you have any concerns regarding your health.
- Not recommended for use by Diabetics.
- Never leave the appliance unattended, especially if children are present.
- **DO NOT** use this product for more than 15 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product’s excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- **DO NOT** use this product as a substitute for medical attention.
- The product is equipped with overheating protection circuit, if the power is cut-off, please wait until the product is cooled down.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user’s capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.
- NEVER use this product in automobiles.
- Household use only.

## Instructions for Use

---

To reduce the risk of electric shock, this appliance is equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. **DO NOT** change the plug in any way.

1. Untie the cord strap, extend cord and insert plug into 120-volt household electrical outlet to power unit.
2. Place massager around neck or on area of back you wish to massage. See page 6 for instructions on the use of the hand control.

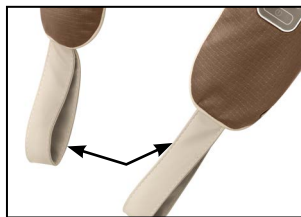


Fig. 1



Fig. 2

## Maintenance

### To Store

Place massager in its box or in a safe, dry, cool place. Avoid contact with sharp edges or pointed objects which might cut or puncture the fabric surface. To avoid breakage, **DO NOT** wrap the power cord around the unit. **DO NOT** hang the unit by the power cord or flex handles.

### To Clean

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Spot clean only with a soft, slightly damp cloth. Never allow water or any other liquids to come into contact with the unit.

- **DO NOT** immerse in any liquid to clean.
- Never use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish or paint thinner to clean.

- **DO NOT** attempt to repair the Back and Shoulder Percussion Massager. There are no user serviceable parts. For service, call the Consumer Relations telephone number listed in the Warranty Section.

## FCC Statement

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** HoMedics is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



### 1. Power Button

To turn on the massage functions, first press the POWER button. The L.E.D. indicator will illuminate and confirm your selection. The massager will begin in standard mode. To turn off the massage functions, simply press the button again.

### 2. Heat Button

For soothing heat, when massage is on, simply press the heat button and the corresponding red L.E.D. light will illuminate. To deselect, press the button again and the corresponding L.E.D. light will turn off. For your safety, heat cannot be turned on if no massage program is selected.

### 3. Demo Button

For a brief demonstration of the programs of the neck massager, press the Demo button. The L.E.D light will blink to indicate active function. The unit will briefly go through each program. Once completed, the unit automatically turns off.

### 4. Intensity Button

Choose the strength of your massage experience. Toggle through three massage intensities: Low, Medium and High. To select an intensity, simply press the button and the L.E.D. above the button will illuminate. To change the intensity, press the button again. Pressing the button once the highest intensity is reached will return it to its lowest setting.

### 5. Programs Button

The massager will start in standard mode. You can then choose from 3 preset programs where the massage rhythms change to loosen muscles in different ways. To select a program, simply press the button and the L.E.D above the button will illuminate. To select another program, simply press the button again. Pressing the button again after reaching the last program will return it to the first program.

# Back & Shoulder Percussion Massager with heat



### 1. Percussion Massage

Powerful action massage relaxes tense muscles

### 2. Flex Handles

Let's you move the massage nodes up and down your back

### 3. Convenient and Portable

Perfect for use at home or in the office

**Note:** The actual product materials and fabrics may vary from the picture shown.

**Note:**

As with all high-quality massage products, there is a 15-minute auto shut-off on the massaging mechanism.

Distributed by  
**HOMEDICS®**

**For service in the USA**

Email: [cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

Monday-Friday 8:30am-7:00pm est

1.800.466.3342

**For service in Canada**

Email: [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

Monday-Friday 8:30am-5:00pm est

1.888.225.7378

**Limited Two Year Warranty**

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a consumer relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

**This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased.** A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com).  
For Canada, please visit: [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

HoMedics is a registered trademark of HoMedics, LLC.  
©2014 HoMedics, LLC. All rights reserved.  
IB-NMS600

Distribuido por  
**HOMEDICS®**



# Masagead or de percesión para espaldas y hombros con calor



**Manual de instrucciones e Información de garantía**

NMS-600

**2 años garantía limitada**

## IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

### PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente alcanzar un artefacto que haya caído al agua. Desconéctelo de inmediato.
- NO louse mientras toma un baño o una ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en donde pueda caerse o ser tirado dentro una tina o pileta.
- NO lo coloque ni lo deje.

### ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO O LESIONES A LAS PERSONAS:

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o quitar piezas o accesorios.
- Se requiere una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por, en o cerca de niños, personas minusválidas o incapacitadas.
- NO está diseñado para ser usado por niños.
- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use debajo de un cobertor o almohada. NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.

### Precaución:

**Todo servicio para este masajeador debe ser realizado sólo por personal de servicio autorizado de HoMedics.**

- NO lo use al aire libre.
- NUNCA haga funcionar el aparato con las aberturas de aire bloqueadas. Mantenga las aberturas libres de pelusas, cabellos, etc.
- NUNCA haga funcionar sobre una superficie blanda, como un sofá o cama, donde las aberturas de aire puedan quedar bloqueadas.
- Use cuidado las superficies calientes. Puede causar quemaduras graves. No lo use en áreas de la piel sensible o en presencia de mala circulación. El uso desatendida del calor por niños o personas con incapacidades puede ser peligroso.
- NO use este masajeador cerca de prendas de vestir sueltas, alhajas o cabello largo.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**PRECAUCIÓN—SÍRVASE LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO.**

- Este producto no está diseñado para uso médico. Está diseñado sólo para proporcionar un masaje de lujo.
- Consulte con su médico antes de usar este producto si:
  - Usted está en embarazo
  - Lleva puesto un marcapasos
  - Tiene cualquier pregunta sobre su salud
- NO recomendado para uso por personas con diabetes.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NO use este producto durante más de 15 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- El producto está equipado con un circuito de protección contra sobrecalentamiento; si se corta la corriente, espere hasta que el producto se enfríe.
- NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto NUNCA debe ser usado por un individuo que padezca algún trastorno físico que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.

**Nota: Un auto de 15 minutos apagar la unidad para su seguridad.**

- Esta unidad no debe ser usada por niños o personas inválidas sin la supervisión de un adulto.
- NUNCA use este producto en los automóviles.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico solamente.

## Instrucciones de uso

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto está equipado con un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra). Este enchufe encaja de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No modifique el enchufe de ninguna forma.

1. Desate la correa del cable, extienda el cable e inserte el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios para alimentar la unidad.
2. Coloque el masajeador alrededor del cuello o la zona de la espalda que desea masajear. Vea la página 14 para obtener instrucciones sobre el uso del control manual.

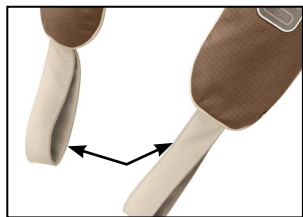


Fig. 1



Fig. 2

## Mantenimiento

### Para guardar

Coloque el masajeador en su caja o en un lugar seguro, seco y fresco. Evite el contacto con bordes filosos u objetos punzantes que puedan cortar o perforar la superficie del material que lo recubre. Para evitar roturas, NO envuelva el cable de corriente alrededor de la unidad. NO cuelgue la unidad por el cable de alimentación o asas flexibles.

### Para limpiar

Desenchufe la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Limpie únicamente por parches y con una paño suave, apenas humedecida. Nunca permita que el agua ni otro líquido entre en contacto con la unidad.

- NO sumerja la unidad en ningún líquido para limpiarla.
- NUNCA utilice limpiadores abrasivos, cepillos, gasolina, querosén, limpiador de vidrios o lustramuebles para limpiar.
- No intente reparar el Marco de Alambre Especial Se ajusta para contornear su cuello. Para el servicio, llamar al número de Servicio al Consumidor de teléfono que aparece en la Sección de Garantía.

## Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

**NOTA:** HoMedics no se responsabiliza por ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Normas

FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está



### 1. Botón de encendido/apagado

Para encender las funciones de masaje, presione primero el botón de encendido/apagado. El indicador LED se iluminará y confirmará su selección. El masajeador funcionará inicialmente en modo "standard". Para apagar las funciones de masaje, simplemente presione el botón otra vez.

### 2. Botón de calor

Para un calor suave, cuando la función de masaje esté encendida, simplemente presione el botón de calor; se encenderá la luz LED roja correspondiente. Para anular la selección, vuelva a presionar el botón y la luz LED correspondiente se apagará. Por su seguridad, el calor no puede encenderse sin haber seleccionado un programa de masaje.

### 3. Botón Demo (demostración)

Para obtener una breve demostración de los programas del masajeador de cuello, oprima el botón Demo (demostración). La luz LED empezará a parpadear para indicar la función activa. La unidad recorrerá rápidamente cada programa. Una vez que haya terminado, la unidad se apaga automáticamente.

### 4. Botón Intensity (intensidad)

Elija la intensidad de su masaje. Alterne entre tres

intensidades de masaje: Low (baja), Medium (mediana) y High (alta). Para seleccionar una intensidad, simplemente presione el botón y la luz LED que se encuentra encima se iluminará. Para cambiar la intensidad, presione el botón nuevamente. Si presiona el botón mientras está seleccionada la intensidad más alta, la unidad regresará al ajuste más bajo.

### 5. Botón Programs (programas)

El masajeador funcionará inicialmente en modo "standard." A continuación, puede elegir entre 3 programas preestablecidos para que varíen los ritmos del masaje y aflojen los músculos de distintas maneras. Para seleccionar un programa, simplemente presione el botón y la luz LED que se encuentra encima se iluminará. Para seleccionar otro programa, simplemente presione el botón nuevamente. Si vuelve a presionar el botón después de haber alcanzado el último programa, la unidad regresará al primer programa.

## Masajeador de percusión para espaldas y hombros con calor

### 1. Masaje Percusión

Potente acción masaje relaja los músculos tensos

### 2. Flex Mangos

Le permite mover los nodos masaje hacia arriba y hacia abajo la espalda

### 3. Conveniente y Portátil

Perfecto para el uso en el hogar o en la oficina

**Nota:** Los materiales y telas reales del producto pueden variar de los que se muestran en la imagen.

### Nota:

Como en todos los productos de masajes de alta calidad, hay un sistema de apagado automático de 15 minutos en el mecanismo de masaje





### GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio de garantía en su producto HoMedics, póngase en contacto con un representante de relaciones con el consumidor llamando al 1-800-466-3342 para obtener asistencia. Asegúrese de tener a mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el periodo durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquel para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL BAJO NINGUN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERRA MÁS QUE LA REPARACION O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERIODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visitenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

HoMedics® est une marque de commerce déposée de HoMedics, LLC.  
©2014 HoMedics, LLC. Tous droits réservés.

IB-NMS600

## Appareil de massage chauffant à percussion pour le arriere et les épaules



Manuel d'instructions et informations  
concernant la garantie

NMS-600

**2** ans  
garantie limitée

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, EN PARTICULIER EN PRÉSENCE D'ENFANTS, DOIT FAIRE L'OBJET DE MESURES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES, NOTAMMENT LES SUIVANTES:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE:

- Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant immédiatement après utilisation et avant de procéder au nettoyage.
- Ne JAMAIS tenter de saisir un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS utiliser l'appareil pendant que vous prenez un bain ou une douche.
- NE PAS placer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il peut tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- NE PAS placer ni laisser tomber l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

### AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES:

- Un appareil ne doit JAMAIS rester sans surveillance quand il est branché. Le débrancher de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de rajouter ou de retirer des pièces ou des accessoires.
- Un encadrement étroit est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants, des personnes invalides ou handicapées ou à proximité de ces derniers.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but prévu et selon la description figurant dans ce manuel. NE PAS utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics; en particulier tout accessoire non fourni avec l'appareil.
- N'utiliser EN AUCUN CAS cet appareil s'il présente un fil ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Le renvoyer au Centre de réparation HoMedics afin qu'il y soit examiné et réparé.
- Tenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer un objet quelconque dans une ouverture quelle qu'elle soit.
- NE PAS utiliser l'appareil dans des endroits où l'on utilise des produits aérosol (pulvérisations) ou de l'oxygène.
- NE PAS utiliser l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Ne jamais couvrir l'appareil quand il fonctionne. La chaleur ainsi accumulée peut être très élevée et provoquer un incendie, entraîner une électrocution ou blesser une personne.
- NE PAS porter cet appareil par le cordon d'alimentation ni se servir du cordon d'alimentation comme d'une poignée.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position « Off » (Arrêt), puis retirer la

**Mise en garde:**  
**Toute réparation de cet appareil de massage doit être effectuée exclusivement par un personnel d'entretien HoMedics.**

**Remarque:**  
**Cet appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique après 15 minutes d'utilisation pour la sécurité de l'utilisateur.**

fiche de la prise murale.

- NE PAS l'utiliser à l'extérieur.
- Ne JAMAIS faire fonctionner cet appareil si ses orifices d'aération sont obstrués. Toujours retirer les peluches, cheveux, etc. qui se trouvent dans les orifices d'aération.
- Ne JAMAIS faire fonctionner cet appareil sur une surface souple (comme un lit ou un canapé) où les orifices d'aération risquent d'être obstrués.
- Utiliser les surfaces chauffées avec précaution. Risque de brûlures graves.
- NE PAS utiliser l'appareil sur des zones cutanées insensibles ou en cas de mauvaise circulation sanguine. L'utilisation sans surveillance des surfaces chauffées par des enfants ou des personnes handicapées peut présenter un risque.
- Ne pas utiliser cet appareil de massage à proximité de vêtements amples, de bijoux ou de cheveux longs.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### MISE EN GARDE – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

- Ce produit n'est pas destiné à un usage médical. Il vise uniquement à offrir un massage de grande qualité.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si:
  - Vous êtes enceinte
  - Vous portez un stimulateur cardiaque
  - Vous avez un quelconque souci de santé
- Il est déconseillé aux personnes diabétiques d'utiliser cet appareil.
- Ne jamais laisser cet appareil sans surveillance, en particulier si des enfants sont présents.
- Ne pas utiliser ce produit pendant plus de 15 minutes consécutives.
- Une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe de l'appareil et réduire sa durée de vie. En cas de surchauffe, cesser toute utilisation et laisser l'appareil refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne jamais utiliser ce produit directement sur des zones enflées ou enflammées ou des éruptions cutanées.
- NE PAS utiliser ce produit en guise de substitut à des soins médicaux.
- Le produit est doté d'un circuit de protection contre la surchauffe. Si l'alimentation électrique est coupée, veuillez attendre que le produit ait refroidi.
- Ne JAMAIS utiliser ce produit au lit.
- Cet appareil ne doit EN AUCUN CAS être utilisé par une personne souffrant d'une affection physique l'empêchant de faire fonctionner correctement les commandes de l'appareil.

## Mode d'emploi

Pour réduire le risque d'électrocution, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (l'une des lames de la prise est plus large que l'autre). Cette fiche ne pourra être insérée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'adapte pas correctement à la prise, inverser le sens de la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contacter un électricien qualifié afin qu'il installe une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit.

1. Déliez le cordon, déroulez-le et insérez la fiche dans une prise électrique domestique de 120 V pour alimenter l'appareil.
2. Placez l'appareil de massage autour de votre cou ou sur l'endroit du dos que vous souhaitez masser. Consultez la page 22 pour savoir comment utiliser les commandes manuelles.

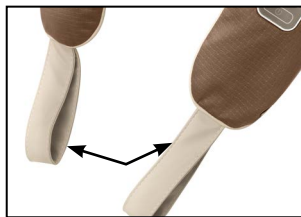


Fig. 1



Fig. 2

## Entretien

### Rangement

Placez l'appareil de massage dans sa boîte ou dans un endroit sûr, frais et sec. Évitez tout contact avec des bords tranchants ou des objets pointus susceptibles d'entailler ou de percer la surface du tissu. Pour éviter toute rupture, veillez à ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon d'alimentation ou les poignées articulées.

### Nettoyage

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Procédez au nettoyage uniquement avec un chiffon doux et légèrement humidifié. Ne laissez jamais de l'eau ou tout autre liquide entrer en contact avec l'appareil.

- N'immergez pas l'appareil dans quelque liquide que ce soit pour le nettoyer.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, de brosse, d'essence, de kérosène, de produit de

polissage du verre, d'encaustique pour meubles ou de diluant pour nettoyer l'appareil.

- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil de massage à percussion pour le cou et les épaules. Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur. Si une réparation s'avère nécessaire, composez le numéro de téléphone du service des relations clientèle indiqué au chapitre Garantie.

## Déclaration de la FCC

Cet équipement se conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence dangereuse, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer une opération indésirable.

**REMARQUE:** HoMedics n'est pas responsable de toute interférence radio ou de télévision causée par toutes modifications non autorisées de cet équipement. Ces modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

**REMARQUE:** cet équipement a été testé et se conforme aux limites d'un appareil numérique de catégorie B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection adéquate contre l'interférence dangereuse dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer de l'interférence dangereuse pour les communications radio.

Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence des communications radio dans une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence dangereuse pour la réception radio ou de télévision, ce que l'on peut déterminer en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur devrait essayer de corriger l'interférence de l'une ou plusieurs des manières suivantes:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



### 1. Bouton de mise sous tension

Pour activer les fonctions de massage, appuyez tout d'abord sur le bouton de mise sous tension (POWER). Le masseur démarre en mode standard. Le témoin lumineux (DEL) s'éclairera pour confirmer votre choix. Pour désactiver les fonctions de massage, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton.

### 2. Bouton de chaleur

Pour profiter d'une douce chaleur en cours de massage, il vous suffit d'appuyer sur le bouton de chaleur. La DEL rouge correspondante s'éclairera. Pour désactiver la fonction chauffante, appuyez à nouveau sur le bouton et la DEL correspondante s'éteindra. Pour votre sécurité, aucune chaleur ne peut être diffusée si un programme de massage n'est pas sélectionné.

### 3. Bouton de démonstration (DEMO)

Pour bénéficier d'une brève démonstration des programmes de l'appareil de massage pour le cou, appuyez sur le bouton DEMO. Le témoin lumineux (DEL) clignotera pour indiquer la fonction active. L'appareil passe rapidement d'un programme à l'autre. À la fin de la démonstration, l'appareil s'éteint automatiquement.

### 4. Bouton d'intensité (INTENSITY)

Choisissez l'intensité du massage que vous souhaitez. Il existe trois niveaux d'intensité : faible, moyenne et élevée. Pour choisir un niveau d'intensité, appuyez simplement sur le bouton INTENSITY et la DEL située au-dessus du bouton s'éclairera. Pour modifier l'intensité, appuyez à nouveau sur le bouton. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton après avoir atteint le niveau d'intensité le plus élevé, l'appareil reviendra au niveau d'intensité le plus faible.

### 5. Bouton des programmes (PROGRAMS)

Le masseur démarre en mode standard. Vous pouvez ensuite choisir de 3 programmes prédéfinis, afin de modifier le rythme du massage pour décontracter les muscles de différentes manières. Pour choisir un programme, appuyez simplement sur le bouton PROGRAMME et la DEL située au-dessus du bouton s'éclairera. Pour changer de programme, appuyez à nouveau sur le bouton. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton après avoir atteint le dernier programme, l'appareil reviendra au premier programme.

# Appareil de massage chauffant à percussion pour le arriere et les épaules



### 1. Massage à percussion

Pour un massage puissant qui décontracte les muscles tendus

### 2. Poignées articulées

Permettez de vous déplacer le massage nœuds vers le haut et vers le bas votre dos

### 3. Pratique et portatif

Parfait pour être utilisé à la maison ou au bureau

**Remarque:** les matériaux réels du produit peuvent ne pas correspondre à l'illustration ci-dessus.

À l'instar de tous les appareils de massage de haute qualité, le mécanisme de massage de cet appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique après 15 minutes d'utilisation.